



生物多样性公约

Distr.: General
10 October 2024
Chinese
Original: English

生物多样性公约
缔约方大会
第十六届会议

2024 年 10 月 21 日至 11 月
1 日，哥伦比亚卡利
临时议程*项目 7

作为卡塔赫纳生物安全议定
书缔约方会议的缔约方大会
第十一次会议

2024 年 10 月 21 日至 11 月 1
日，哥伦比亚卡利
临时议程**项目 6

作为关于获取遗传资源和公正
和公平分享其利用所产生惠益
的名古屋议定书缔约方会议的
生物多样性公约缔约方大会
第五次会议

2024 年 10 月 21 日至 11 月 1
日，哥伦比亚卡利
临时议程***项目 6

支持核定活动额外自愿捐款信托基金的所需资源

秘书处的说明

1. 本文件是根据生物多样性公约缔约方大会第 15/34 号决定第 34 段提交的，该段请执行秘书在筹备本届会议时，酌情在建议和决定草案中向执行秘书提供一份工作清单，说明其影响，以便向缔约方通报，同时不影响缔约方大会的决定。
2. 本文件提供信息，说明了提交生物多样性公约缔约方大会、作为卡塔赫纳生物安全议定书缔约方会议的缔约方大会和作为关于获取遗传资源和公正和公平分享其利用所产生惠益的名古屋议定书缔约方会议的缔约方大会的决定草案中所提议活动的财务影响。这些决定草案来自科学、技术和工艺咨询附属机构第二十五和第二十六次会议、执行问题附属机构第四次会议、公约第 8(j) 条和相关条款问题不限成员名额闭会期间特设工作组第十二次会议和关于分享遗传资源数字序列信息的利用所产生惠益的特设不限成员名额工作组第二次会议通过的建议。
3. 表 1 按支出的构成部分开列了决定草案的财务影响，不包括额外工作人员的费用，表 2 则显示了按秘书处的成果框架编排的相同信息。表 3 详细开列了为开展表 1 和表 2 中的活动所需要的工作人员资源。

* CBD/COP/16/1。
** CBD/CP/MOP/11/1。
*** CBD/NP/MOP/5/1。

表 1
决定草案的财务影响，按支出的构成部分开列
(美元)

议程项目	议程项目标题	段落编号	对执行秘书的要求	会议类型	会议费用	工作人员差旅费	个体订约人和咨询人/实施伙伴	共计 (包括环境署方案支助费用)
生物多样性公约 ^a								
9	遗传资源数字序列信息	2	2. 请执行秘书在信息交换所机制下建立遗传资源数字序列信息数据库，以促进公正公平地分享利用此类信息所产生的惠益；	专家会议	69 000	31 500	–	113 565
		附件，第 2 段和第 11 段	2. [鼓励] [所有国家的][发达国家的]遗传资源数字序列信息用户，凡从使用中产生[货币惠益][利润][收入][营业额][销售额]者，[将] [应 should] [应 shall][通过向全球基金[捐款][强制性]付款 [分享货币惠益][，阈值/豁免占位符]。 11. [邀请]缔约方[应][必须]采取符合国家立法的行政、政策或立法措施，[激励][促进][要求][确保][其管辖范围内的用户][，特别是大型和跨国公司]按照多边机制的模式向全球基金捐款。	能力建设讲习班	168 550	76 250	129 000	422 394
		附件，第 7 段	7. [通过纳入一个数据库，促进关于遗传资源数字序列信息及其利用的信息交流，由此加强缔约方之间的协作与合作，并提供关于能力建设需求的信息，从而提高《公约》下信息交换机制的功效，可促进非货币惠益的分享。][通过《公约》之下[一个] [现有]信息交换所促进非货币惠益的分享，该信息交换所可提供关于[缔约方]能力建设需求的信息，并可以[对照标题指标 C.2]展示和自愿报告正在进行的非货币惠益分享。][全球基金可以进一步促进非货币惠益的分享。][应根据缔约方确定的需求，为附文 A 所列部门制定分享非货币惠益的具体框架。]	不适用				
		附件，第 13–16 段	13. 可直接向全球基金捐款，也可通过相关政府确定的国家机构捐款。[每年将为年度所作捐款开具收据。] [14. 按照多边机制的方式向基金提供货币捐款的用户将被视为[遵守][符合]多边机制下与公平和公正分享使用遗传资源数字序列信息所产生的货币惠益相关的要求[多边机制下遗传资源数字序列信息定义的占位符]。] 15. [每年将为该年所作捐款开具收据。][对每一年度捐款将在作出付款时[自动]开具收据[，作为遵守规定的证书]。][遗传资源数字序列信息用户所作年度捐款的收据将表明遵守了多边机制的规定，前提是所用的序列信息已在公共数据库公布，并得到数字序列信息的遗传资源来源国的国家主管部门的批准。][颁发证书以便证明用户遵守了规定，并免除了该用户因使用遗传资源数字序列信息而需支付任何额外惠益分享的要求。] 16. [除上文各段规定的捐款外,]鼓励企业、非营利或慈善组织和政府向全球基金提供[额外][自愿]捐款。	不适用				
		附件，第 19 段	19. 资金分配将考虑到[全球基金的总体资金水平和]附件 B 所列的[初步]公式[要素的指示性清单]。全球基金的[X]%将用于支持[所有国家的][特别是发展中国家的]土著人民和地方社区，包括这些社区内的妇女和青年自我认定的需求，[通过其自我认定的机构直接付款或根据情况通过政府付款][通过国家政府付款，其中将强制性部分用于支持土著人民和地方社区，该部分应列入提交给全球基金的政府提案中]。 [此外，基金的[X]%将专门用于支持[技术转让和]技术开发，确保所有缔约方，特别是发展中国家缔约方，都能获得充分参与和从遗传资源数字序列信息获得惠益所需的工具和专业知识。][缔约方大会第十七届会议将根据附件 C 所列职权范围设立的小组开展的工作审查该公式。]	专家会议				
		附件，第 26 段	26. 包括全球基金在内的多边机制将在缔约方大会的领导和指导下运作，并对缔约方大会负责。	专家会议				
		附件，第 27 段	27. 包括全球基金在内的多边机制的有效性将由缔约方大会[第十八届]会议根据第 15/9 号决定确立的原则，同时考虑到附文 E 所列的因素[和缔约方大会将在第十七届会议上通过的方法]加以审查，缔约方大会随后每隔一届举行的会议也将定期审查这一机制的效力，同时还注意到根据第 15/6 号决定，将在缔约方大会第十七和十九届会议上对整个框架进行审查的相关性。	专家会议				
		附件，附文 A，第 2 段	2. 将继续审视本清单。	专家会议	29 900	14 250	42 000	97 350

议程项目	议程项目标题	段落编号	对执行秘书的要求	会议类型	会议费用	工作人员差旅费	个体订约人和咨询人/实施伙伴	共计（包括环境署方案支持费用）
10	规划、监测、报告和审查机制	规划、监测、报告和审查机制						
		25 (a)–(h)	[25. 请执行秘书： (a) 继续支持实施第 15/6 号决定通过的关于国家生物多样性战略和行动计划以及第七次和第八次国家报告的指南，同时考虑到本决定附件一所载这些报告的模板定稿； (b) 继续协助自愿使用数据报告模块工具，例如多边环境协定数据报告工具； (c) 继续支持缔约方在使用国家生物多样性战略和行动计划在线登记工具以及在线进度报告方面的能力建设和发展； (d) 利用本决定附件二所载模板，进一步建立对非国家行为者所做承诺进行跟踪监测的机制； (e) 支持组织次区域和区域对话，以加强执行和经验交流； [(f) 支持执行问题附属机构开展不限成员名额自愿国家审查论坛；] (g) 支持土著人民和地方社区、妇女和青年分享他们为全球审查提供的信息； (h) 继续与相关合作伙伴协调行动和开展合作，支持实施强化的多层面规划、监测、报告和审查方法；]	不适用	849 000	209 750		1 196 388
				其他讲习班				
				不适用				
		26	26. 又请执行秘书在特设科学和技术咨询小组的支持下，促进缔约方、土著人民和地方社区、妇女和青年代表、学术界、私营和金融部门以及其他利益攸关方和专家之间就全球报告的科学、技术和工艺方面以及对全球审查的其他相关投入开展非正式技术对话，包括分享最佳做法、挑战、差距和解决方法；	专家会议	252 800	60 000	75 000	438 214
		《昆明-蒙特利尔全球生物多样性框架》的监测框架						
		31	[31. 请执行秘书在资源允许的情况下，与各缔约方、多边环境协定秘书处、相关学术和研究机构、其他相关组织（包括生物多样性指标伙伴关系）及代表土著人民和地方社区、妇女和青年的组织合作，填补监测框架中的空白，特别是本决定附件三所述的空白，作为执行本决定的一部分；]	不适用	–	21 000	108 000	145 770
		32 (a)–(c)	32. 又请执行秘书支持包容性和参与性进程，促进监测框架的运作，包括在相关情况下利用区域和次区域科技合作支助中心和全球生物多样性知识支助服务中心，为此： (a) 与缔约方持续分享关于监测框架实施情况的最新信息，包括多边环境组织、生物多样性指标伙伴关系成员和其他相关组织分享的信息； (b) 确定备选方案和潜在合作者，以消除指标问题特设技术专家组查明的差距，包括在制定标题指标 1.1 和 9.1 方面； (c) 促进在国家一级执行监测框架的相关能力建设和发展活动；	能力建设讲习班	699 500	47 500	108 000	966 150
		33	[33. 还请执行秘书做到将监测框架指导意见与报告模板放在一起，易查易用，方便缔约方填写国家报告，并鼓励缔约方在相关和适当的情况下，根据国家法律，利用所有指标指导意见作为国家报告的参考；]	不适用	–	–	198 000	223 740
		34 和 35	[34. 请执行秘书编写关于国家报告中标题指标、二元指标、组成指标和补充指标及国家指标使用情况的分析报告，作为对监测框架执行情况审查的投入，并与特设科学和技术咨询小组分享与上文第 29 段有关的信息；] 35. 又请执行秘书与相关组织合作，进一步制定标题指标 1.1.和 9.1.的元数据，并与 CBD/SBSTTA/26/2 号文件附件二表 1 所列组织和其他有关组织合作，视需要更新标题指标元数据[特别是方法发展处于较低水平的指标，]以及第 15/5 号决定所载已经符合列入监测框架标准的组成指标和补充指标清单，将其提交科学、技术和工艺咨询附属机构，在缔约方大会第十七届会议之前举行的一次会议上审议，并在开展这项工作时考虑到本决定第 7 段。	不适用	–	–	162 000	183 060
11	资源调动和财务机制	资源调动						
		10	[10. 决定指定一专家组，对《框架》所涉期间的所有资金流动进行一次分析，以确定哪些缔约方履行了行动目标 19 规定的义务，并向缔约方大会第十七届会议提交报告；]	不适用	–	–	324 000	366 120
		24 (a)–(b)	[24. 请执行秘书在资金允许的情况下： (a) 委托或开展关于以下问题的研究： (一) 第 XII/3 号 and 第 14/15 号决定通过的生物多样性融资机制保障措施指南的实施情况，确定良好做法和经验教训以及改进指南实施情况的机会； (二) 主权债务与执行《公约》之间的关系，以及为生物多样性融资改变特别提款权用途的可能性； (三) 从不同金融机制及其申诉机制的治理中吸取的经验教训；	不适用	–	–	270 000	305 100

议程项目	议程项目标题	段落编号	对执行秘书的要求	会议类型	会议费用	工作人员差旅费	个体订约人和咨询人/实施伙伴	共计（包括环境署方案支助费用）
			(四) 生物多样性和气候融资之间的协同作用； (b) 根据知识管理战略在信息交换机制中纳入一个平台，用于就执行《框架》，特别是长期目标 D 和行动目标 14、15、18 和 19 以及资源调动战略的最佳做法和经验教训交流信息；]					
		28 选项 1	[28. 又决定为[运作][为此目的]设立一个不限成员名额的[工作组]、政府间包容性闭会期间进程][并向缔约方大会第十七届会议报告结果]；]	不限成员名额工作组	801 000	84 000	600 000	1 678 050
		28 选项 2	[28. 又决定设立一个专家咨询委员会，来制定生物多样性融资全球专用工具的运作模式，并[审议未来][评估执行情况][设立的]全球生物多样性框架基金，并就此向缔约方大会第十七届会议提出报告；]	专家会议	333 000	63 000	84 000	542 400
		29	[29. 请秘书处汇集根据第 27 段收集的所有相关资料，提交执行问题附属机构在缔约方大会第十七届会议之前举行的某次会议和缔约方大会第十七届会议审议；]	不适用	—	52 500	150 000	228 825
		财务机制						
		21	[21. 请执行秘书尽快汇编和向全球环境基金秘书处和全球环境基金信托基金第九次增资谈判的参与方转交从所有符合资格国家缔约方收到的关于供资需求的信息；]	不适用	—	20 000	108 000	144 640
12	能力建设和发展、科技合作、信息交换所机制和知识管理	能力建设和发展、科技合作和技术转让						
	7	7. 又请非正式咨询小组主要利用监测《昆明-蒙特利尔全球生物多样性框架》的相关指标，包括行动目标 20 中的指标，结合执行《昆明-蒙特利尔全球生物多样性框架》的集体进展的全球审查，编制独立评价将于 2029 年进行的能力建设和发展长期战略框架及科技合作机制的相关性和有效性所进行的独立评估，编制对能力建设和发展长期战略框架以以及科技合作机制的相关性和有效性的的任务范围，供执行问题附属机构在缔约方大会第十七届会议之前举行的某次会议和缔约方大会第十七届会议审议；	不适用	—	—	108 000	122 040	
	8 (a)、(b) 和(d)	8. 请执行秘书在非正式咨询小组的支持下，并在资源允许的情况下： (a) 与区域和次区域支持中心及相关组织合作，继续支持缔约方、土著人民和地方社区、妇女和青年代表及其他相关利益攸关方通过信息交换所机制的中央门户网站评估和交流其能力需求和优先事项； (b) 与区域和次区域支持中心 [及全球生物多样性知识支持服务机构]合作，进一步确定和规划支持执行《昆明-蒙特利尔全球生物多样性框架》的能力建设和发展的举措和伙伴关系，以便从全球观点了解其覆盖范围、找出差距，最大限度地减少重复工作，并促进协调与合作；	不适用	789 200	76 000	216 000	1 221 756	
	(d)	继续与联合国气候变化框架公约秘书处、联合国关于在发生严重干旱和（或）荒漠化的国家特别是在非洲防治荒漠化的公约秘书处和各生物多样性相关公约秘书处制定和实施联合能力建设活动和方案，以酌情加强合作、协作和协同增效，在区域、次区域和国家层面实施其各自的公约和实现 2030 年可持续发展议程，同时尊重各自的具体任务规定；	能力建设讲习班					
	24 (a)–(e)	24. 请执行秘书在资源允许的情况下： [(a) 尽快根据附件二中规定的模式启动全球协调实体的运作；] (c) 确定并协助调动更多财政资源和技术援助，使区域和次区域支持中心能够尽快在各自次区域内启动支持方案和活动，以满足缔约方确定的能力需求和优先事项；	不适用	213 450	147 750	216 000	652 236	
		[(b) 酌情举行选定主办区域和次区域中心的会议，以引导其执行自己的任务和业务程序，并向其提供指导；] [(d) 组织所有区域和次区域支持中心的年度联席会议，以加强向缔约方提供的支持的协调和协同增效作用，并分享经验、最佳做法和教训；] [(e) 通过关键举措和伙伴关系为区域和次区域支持中心的会议提供便利；]	专家会议					
	信息交换所机制和知识管理							
	B, 第 9 (a)–(e)段	9. 请执行秘书在资源允许的情况下： (a) 在科技合作问题非正式咨询小组的指导下支持知识管理战略的实施； (b) 与区域和/或次区域支助中心 [、全球生物多样性知识支持服务]以及其他相关倡议、组织、土著人民和地方社区[、非洲人后裔]、妇女和青年组织合作，进一步实施生物多样性知识管理倡议，以加强缔约方、土著人民和地方社区、[非洲人后裔、]妇女和青年在知识管理方面的能力，包括促进组织培训课程、全球讲习班、网络研讨会和知识博览会，并推动建立和加强生物多样性网络和实践社区；	其他讲习班	339 600	38 000	471 000	958 918	

议程项目	议程项目标题	段落编号	对执行秘书的要求	会议类型	会议费用	工作人员差旅费	个体订约人和咨询人/实施伙伴	共计（包括环境署方案支助费用）
			(c) 在科技合作问题非正式咨询小组的指导下，通过信息交换所机制的中央门户网站，进一步制定与生物多样性有关的词汇表、分类法、本体论和元数据标准，以改进与《框架》的长期目标、行动目标和指标直接相关的生物多样性信息的分类、 标准化、搜索和检索； (d) 利用《公约》信息交换所机制中央门户网站和《议定书》信息交换所目前界定的适当元数据标准和分类法，进一步分类与行动目标和《框架》其他要素有关的现有信息，包括缔约方和观察员在 CBD/SBSTTA/26/INF/15 和 CBD/SBSTTA/26/INF/16 号文件中提交的指南和工具、最佳做法和经验教训； (e) 提交一份关于上述活动执行情况的报告，供执行问题附属机构第六次会议和缔约方大会第十七届会议审议并提供进一步指导。					
		A, 第 12 (a)–(f)段	12. 请执行秘书在资源许可的情况下进行以下工作： (a) 与缔约方、科技合作机制的区域和/或次区域支持中心和全球协调实体[以及全球生物多样性知识支持服务]合作，并酌情与土著人民和地方社区、[非洲人后裔]、妇女和青年代表以及相关举措和组织合作，在科技合作问题非正式咨询小组的指导下实施信息交换所机制 2024-2030 年期间的工作方案；	不适用	493 250	47 500	522 000	1 200 908
			(b) 与区域和/或次区域支持中心、相关组织和举措、土著人民和地方社区、妇女和青年合作，促进能力建设和发展活动，使缔约方能够实施工作方案；	能力建设讲习班				
			(c) 依照信息交换所机制的工作方案，进一步开发和加强信息交换所机制的中央门户网站，包括为此改进获得相关信息，例如科学评估需求和活动信息的渠道； (d) 加强信息交换所机制中央门户网站内容的组织和管理，便利不同应用程序和平台之间的取得、交换和使用； (e) 进一步改进《公约》网站并确保其内容是以联合国所有六种正式语文发表； (f) 进一步开发 Bioland 工具并建设缔约方的能力，使其能够按照信息交换所机制工作方案，与区域和/或次区域支持中心、[全球生物多样性知识支持服务]和已经在使用 Bioland 工具的缔约方合作，有效利用该工具开发和加强本国信息交换所机制门户网站；	不适用				
		第 15/8 号决定，第 16 (g)段	16. (g) 与合作伙伴协作，在执行问题附属机构每次会议之前举办一次论坛，便利建立网络，交流生物多样性能力建设和发展方面的经验、教训和良好做法；	能力建设讲习班	338 300	8 500		391 884
13	与国际组织和根据其他公约建立的机构的合作	18 (a)–(f)	18. 请执行秘书在资源允许的情况下： (a) 继续与其他公约秘书处和联合国环境规划署合作，监测和跟踪第三次伯尔尼会议成果的落实情况，并酌情支持协调落实《框架》具体行动目标的各专门小组； (b) 通过里约各公约联合联络小组等方式，加强与《联合国气候变化框架公约》和《联合国关于在发生严重干旱和/或荒漠化的国家特别是在非洲防治荒漠化的公约》秘书处的合作，确定促进各国努力执行这些公约的机会，便利相关信息的交流，继续强调气候问题与生物多样性问题相互联系的重要性，探讨里约各公约之间制定一个联合工作方案的可能性； (c) 进一步支持生物多样性相关公约、化学品和废物公约、多边环境协定、其他公约和相关科学政策机构之间的合作，包括通过联合活动，同时尊重各自的具体任务授权； (d) 加强与联合国森林论坛和国际热带木材组织等其他相关组织的合作以及在森林合作伙伴关系内的合作，支持协调一致地执行 2017-2030 年联合国森林战略计划、《生物多样性公约》和《昆明-蒙特利尔全球生物多样性框架》； (e) 在将于 2026 年举行的联合国水事会议的背景下与联合国秘书处经济和社会事务部和联合国水机制合作，支持协调一致地实施相关的全球水事行动以及自愿承诺和《框架》； (f) 通过召开区域对话或研讨会等方式，酌情便利缔约方交流在执行《生物多样性公约》和其他多边环境协定方面促进协同作用、合作和协作的案例研究和经验；	不适用	387 000	186 250	54 000	708 793
			其他讲习班					
14	第 8(j)条和相关条款的执行	制定关于土著人民和地方社区的公约第 8(j)条和其他条款新工作方案和体制安排						
		A, 第 8 (a)–(c) 段	[8. 又请执行秘书在资源允许的情况下： (a) [在缔约方、土著人民和地方社区提交材料的基础上，]研究了解关于土著人民和地方社区获取和惠益分享的[具体][实例]的最佳做法和经验，包括含有关于遗传资源、与遗传资源相关传统知识[、关于遗传资源的数字序列信息]及其关于地理来源相关信息和其他相关 [来源]元数据的保护和利用的数据库的[有效	不适用	93 200	10 000	234 000	381 036

议程项目	议程项目标题	段落编号	对执行秘书的要求	会议类型	会议费用	工作人员差旅费	个体订约人和咨询人/实施伙伴	共计（包括环境署方案支助费用）
			性]和治理作用，包括披露产品来源和关于此种利用所产生进程的信息，并与土著人民和地方社区分享这些研究的成果；					
			(b) 加强和支持第 8(j)条和相关条款国家联络点全球网络，以支持国家和国际层面执行《公约》的工作；	能力建设讲习班				
			(c) 查明[和促进，包括通过研究]关于[[直接]供资][创新性财务机制][[创新性财务机制]的良好做法[和差距]，以便为了土著人民和地方社区保护和可持续利用生物多样性的集体行动，包括由妇女和青年领导的行动[加强财政]。]	不适用				
		A, 附件一, 任务 1.1	1.1 在土著人民和地方社区的充分和有效参与下制定准则，以加强落实行动目标 2 和 3 的法律和政策框架，包括在土著和传统领地上的法律和政策框架，支持土著人民和地方社区主导的保护和恢复做法。	专家会议	84 900	14 250	—	112 040
		A, 附件一, 任务 7.2	[7.2 [汇编缔约方、土著人民和地方社区及其他相关利益攸关方提交的与以下方面有关的良好做法][制定关于[执行行动目标 22，包括]充分保护[与[《公约》和《框架》的宗旨][生物多样性的保护和可持续利用]有关的]环境人权维护者特别重视保护妇女免受一切形式的暴力[与土著人民和地方社区保护生物多样性有关] 以及诉诸司法和获取[相关辅助性]信息的指导准则]。] [7.2 备选案文 根据《公约》和《框架》及《性别平等行动计划》，汇编缔约方、土著人民和地方社区以及相关利益攸关方提交的关于充分保护环境人权维护者和诉诸司法的良好做法以及辅助性信息，并制定准则]。	专家会议	84 900	14 250	—	112 040
		土著问题常设论坛关于《生物多样性公约》的建议						
2	2. 请秘书处继续向土著问题常设论坛通报共同关心的进展情况，并向论坛提供信息，介绍在《公约》下根据全系统行动计划进行的与论坛上述意见和建议相关的活动，确保以协调一致的方式实现《联合国土著人民权利宣言》的目标。]	不适用	—	51 750	—	58 478		
15	传播、教育和公众意识	7 (a)–(c)	7. 请执行秘书在资源允许情况下： (a) 与传播、教育和公众意识非正式咨询委员会磋商采取[本决定附件所载]行动，使传播、教育和公众意识工作方案与《框架》保持一致； (b) 提交一份进度报告，说明为使工作方案与《框架》保持一致而采取的行动的实施情况，供执行问题附属机构在缔约方大会第十七届次会议之前举行的某次会议和缔约方大会第十七届会议审议；并在缔约方会议第十八届和第十九届会议上继续审查这一议题； (c) 继续实施传播战略，支持《框架》的执行，并协助调动所需资源；	不适用	—	10 000	150 000	180 800
	附件, 第 7 段	7. 执行秘书应主要与生物多样性和生态系统服务政府间科学与政策平台、联合国教育、科学及文化组织和国际生物多样性问题土著论坛及其相关组织和其他实体合作，根据指导获取和惠益分享的相关规定，开发开源知识产品，这些产品可解释体现生物多样性不同价值的知识体系之间的关系和多样性。	专家会议	35 400	4 750	37 500	87 745	
	附件, 第 8 段	8. 执行秘书应与联合国开发计划署、联合国环境规划署、联合国秘书处经济和社会事务部、联合国教育、科学及文化组织教育部门以及参与执行可持续发展目标的其他行为方合作，开发概述可持续发展与生物多样性之间关系的产品，同时顾及生物多样性和生态系统服务政府间科学-政策平台的相关结论，并就这些产品向缔约方大会第十七届会议作出报告。	专家会议	35 400	4 750	37 500	87 745	
	附件, 第 9 段	9. 执行秘书将协助将这些产品翻译成联合国六种正式语文，并通过信息交换机制传播这些产品，向缔约方和利益攸关方通报可获得的产品。	不适用	—	—	14 000	15 820	
	附件, 第 24 段	24. 执行秘书将与相关国际组织、土著人民和地方社区以及妇女和青年组织合作，为每项长期目标和行动目标制定传播准则。关于长期目标，执行秘书将创建总体信息，为参与实现这些目标的各种群体提供一个传播汇总表。关于每项行动目标，执行秘书将制定传播准则，说明哪些群体将参与其中，并为每个群体确定指示性信息。	专家会议	87 300	9 500	75 000	194 134	
	附件, 第 25 段	25. 执行秘书应协助将这些传播准则翻译成联合国六种正式语文，并将其公布在信息交换所机制上，就此告知缔约方和利益攸关方已可使用。执行秘书将在缔约方大会第十七届会议上报告有关情况。	不适用	—	—	21 000	23 730	
	附件, 第 32 段	32. 执行秘书将继续实施传播战略，创作信息产品和举措，包括信息和品牌塑造、传播渠道和伙伴关系。	不适用	—	—	112 500	127 125	
	附件, 第 48 段	48. 执行秘书将与生物多样性和生态系统服务政府间科学与政策平台、[国际自然保护联盟、]联合国开发计划署、联合国教育、科学及文化组织、联合国环境规划署以及活跃在科技领域的其他相关行为体合	不适用	—	—	37 500	42 375	

议程项目	议程项目标题	段落编号	对执行秘书的要求	会议类型	会议费用	工作人员差旅费	个体订约人和咨询人/实施伙伴	共计（包括环境署方案支助费用）
			作，确定有助于改善生物多样性成果的关键科技发展。执行秘书将发起一场传播活动，向媒体和其他知识实体强调和推广这些发展变化。					
16	用于支持执行《昆明-蒙特利尔全球生物多样性框架》的科技需求	促进执行《昆明-蒙特利尔全球生物多样性框架》的科技需求						
		4 (a)–(d)	4. 请秘书处 在资源允许的情况下： (a) 与相关伙伴合作，包括通过《公约》的信息交换所机制，继续便利科技工具和指导意见的汇编和获取； (b) 与相关多边环境协定、[其他主管政府间组织、][区域和次区域科技合作支持中心和全球生物多样性知识支持服务中心、]相关进程和组织合作，[避免工具和指导意见的重复，]并与缔约方、其他国家政府、土著人民和地方社区、妇女和青年组织以及相关利益攸关方协商磋商，酌情继续便利制定更多工具[并交流良好做法]和[指导意见并修订现有指导意见]，以弥补[缔约方][CBD/SBSTTA/26/2 号文件附件三、CBD/SBSTTA/26/3 号文件第四节 B 和附件以及 CBD/SBSTTA/26/INF/15 号文件]查明的差距，[并按照各自的任务授权，]酌情与这些相关进程和组织合作，将执行《框架》的考虑因素纳入这些进程和组织正在制定的工具和指导意见，以期支持涵盖生物多样性的行动和成果； (c) 邀请缔约方、其他国家政府、相关多边环境协定和其他协定、政府间进程、国际组织和倡议、土著人民和地方社区、妇女和青年组织以及其他相关利益攸关方对第 2 段提及的每个问题提交相关看法和经验，并借鉴这些呈文，[酌情[为这些工作领域]编写工具或指导意见草案，供科学、技术和工艺咨询附属机构在缔约方大会第十七届会议之前审议；] (d) 回顾第 15/4 号决定第 9 段，在《框架》背景下对《公约》的工作方案进行战略审查和分析，以促进其执行，并在此分析的基础上拟定这些工作方案的更新草案，同时考虑到为科学、技术和工艺咨询附属机构第二十六次会议编写的与这项工作有关的文件，并提交这些文件供执行问题附属机构在缔约方大会第十七届会议之前举行的一次会议上审议。	不适用	—	—	516 000	583 080
		与生物多样性和生态系统服务政府间科学与政策平台工作方案有关的事项						
		5 (a)–(c)	5. 请执行秘书： (a) 酌情便利生物多样性和生态系统服务政府间科学与政策平台执行秘书参加生物多样性相关公约联络小组的会议； (b) 更新 CBD/SBSTTA/26/3/Add.1 号文件附件所载生物多样性和生态系统服务政府间科学与政策平台以往和未来的交付品及其与《公约》决策的相关性的概览，并在公约秘书处网站和每个闭会期间的科咨机构会议上公布； (c) 继续与生物多样性和生态系统服务政府间科学与政策平台密切合作并与平台秘书处联络，以期分析和确定平台可为《框架》的执行和集体执行进度全球审查作出贡献的更多方式，包括通过确定酌情利用平台四项职能中每一项职能的交付品的机会。	能力建设讲习班	23300	27 250	—	57 122
17	生物多样性在部门内和部门之间的主流化	7 (a)–(g)	7. 请执行秘书在资源充足的情况下：	能力建设讲习班	1 094 500	116 250	546 000	1 985 128
			(a) 将有关生物多样性主流化的考虑纳入为支持《框架》的执行工作而举行的区域会议，包括为此查明存在哪些挑战以及科学、技术和工艺差距，可能有损于各国对主流化提供支持的能力；					
			(b) 加强与相关公约的秘书处、组织和机构的合作，酌情促进相关进程和方案之间的协作与合作，以便提供在各级实现生物多样性主流化所需的信息、专门知识和相关技术；	不适用				
			(c) 邀请缔约方和相关公约的秘书处、组织和机构分享能够支持生物多样性主流化的良好做法、工具、机制、指南和相关解决方案，并通过信息交换所机制提供信息，作为对其他方面的指导和启发；	不适用				
			(d) 与缔约方和其他国家政府以及相关组织和举措、科技合作机制的区域和次区域支持中心以及与妇女、青年、土著人民和地方社区、民间社会组织、国家以下各级政府之间的现有联盟和网络政府、私营部门和金融部门以及其他相关利益攸关方合作，支持与生物多样性主流化相关的能力建设活动，包括为此举办网络研讨会；	能力建设讲习班				
			(e) 与相关多边机构的现有举措合作，制定、通过和实施生产部门转型计划，将生物多样性充分纳入主流；	不适用				
(f) 根据自缔约方和相关伙伴组织和倡议收到的投入，进行一次差距分析，分析将侧重于为生物多样性主流化提供支持方面的挑战，以及，有可能影响各国支持生物多样性主流化的能力方面的科学、技术和								

议程项目	议程项目标题	段落编号	对执行秘书的要求	会议类型	会议费用	工作人员差旅费	个体订约人和咨询人/实施伙伴	共计（包括环境署方案支助费用）
			工艺差距，并在资源允许的情况下，根据该分析，为今后工作提出 2025–2030 年议程建议，其中应包括能够起到以下作用的活动：					
			(一) 主要通过组织一系列网络研讨会，重点探讨跨部门主流化问题，特别是缔约方大会以往决定已涉及部门的主流化问题，以促成建立交流所汲取经验教训的同业交流群，将具有不同背景的合作伙伴和专家聚集在一起，分享能够支持实施工作的各种最佳做法、现有工具、解决办法、指南和创新做法；	能力建设讲习班				
			(二) 与相关组织合作，促进在《技术丛刊》中根据现有的材料开发一项关于生物多样性主流化的问题，为所有相关行为方提供关于如何通过生物多样性主流化执行《框架》的一个实用工具箱；	不适用				
			(三) 继续将主流化纳入各项资源调动承诺、决定和计划；					
			(g) 编制关于前述各项活动的进度报告，包括差距分析和拟议的 2025–2030 年议程，供缔约方大会第十六届会议之前召开的执行问题附属机构的一次会议审议。]					
19	可持续的野生生物管理	5	[5. 请执行秘书[在资源允许的情况下，]与可持续野生生物管理合作伙伴关系协作，根据缔约方、其他国家政府、土著人民和地方社区、妇女和青年以及相关组织的投入，就《公约》任务范围内的这些领域编写补充指导意见草案，以支持《框架》的有效执行，同时考虑到第 4 (b)段所述七个关键要素、进一步差距分析以及根据第 25/7 号建议制定需要补充指导意见的领域的修订清单， 将这些指导意见提交缔约方大会第十七届会议之前举行的科学、技术和工艺咨询附属机构会议审议；]	专家会议	150 250	48 500	126 000	366 968
		6	6. 邀请缔约方、其他国家政府、次国家各级政府、土著人民和地方社区、妇女以及相关组织提交关于可持续野生生物管理最佳做法的信息，并请执行秘书汇编和综合所提交的信息，供科学、技术和工艺咨询附属机构第二十七次会议审议；	不适用	–	–	45 000	50 850
		8	8. 请执行秘书在资源允许的情况下，与缔约方、其他国家政府和相关组织协商，包括与土著人民和地方社区、妇女和青年协商，与可持续野生生物管理合作伙伴关系协作，推动区域对话，就第 4 (b)段所述七个关键要素的应用达成共识。	能力建设讲习班	466 000	50 000	45 000	633 930
20	海洋和沿海生物多样性以及岛屿生物多样性	关于具有重要生态或生物意义的海洋区域的进一步工作						
		2	2. 决定延长具有重要生态或生物意义的海洋区域问题非正式咨询小组的任期，请执行秘书修订第 XIII/12 号决定附件三所载并经第 14/9 号决定附件三修订过的职权范围，使其与本决定保持一致，并协助小组按照职权范围开展工作；	不适用	–	–	54 000	61 020
		4 和 5	[4. 请执行秘书在资金允许且缔约方和[其他国家政府]希望举行研讨会的情况下，根据第 X/29 号决定第 36 段、第 XI/17 号决定第 12 段和第 XII/22 号决定第 6 段，通过举办更多研讨会，继续为符合具有重要生态或生物意义的海洋区域标准的区域的描述工作提供便利，并为[根据新信息]对具有重要生态或生物意义的海洋区域的描述的修改工作提供便利；] [5. 又请执行秘书在资金允许的情况下，根据第 X/29 号决定第 36 段、第 XI/17 号决定第 12 段和第 XII/22 号决定第 6 段，继续对国家管辖范围以外符合具有重要生态或生物意义的海洋区域标准的区域的描述和对具有重要生态或生物意义的海洋区域的描述的修改提供便利;]	专家会议	536 000	63 000	144 000	839 590
		7	[7. 通过附件所载修改对具有重要生态或生物意义的海洋区域所作描述和对新区域进行描述的方式，请执行秘书协助实施这些方式；]	不适用	–	–	72 000	81 360
		保护和可持续利用海洋和沿海生物多样性						
		11 (a)–(c)	[11. 请执行秘书在资源允许情况下，就本决定附件所列问题加强与主管国际组织的合作和协作，根据各自的权限： [(a) 执行联合国全系统水和卫生战略；] (b) 汇编并发布缔约方、其他国家政府、主管政府间组织、土著人民和地方社区、其他相关组织和利益攸关方关于这些问题的经验，包括通过信息交换所机制这样做； (c) 酌情将这些问题纳入《公约》下开展的相关能力建设和发展、科技合作努力，包括通过可持续海洋倡议；]	不适用	–	15 750	–	17 798
		12	12. 又请执行秘书在资源允许的情况下，酌情继续与联合国秘书处海洋事务和海洋法司和主管组织合作 [，包括根据《〈联合国海洋法公约〉下国家管辖范围以外区域海洋生物多样性的养护和可持续利用协定》进行这种合作]；	不适用	–	40 000	–	45 200
		13	[13. 还请执行秘书在资源允许的情况下，与《协定》所设秘书处（在秘书处开始行使职能之前，与海洋事务和海洋法司）和相关全球和区域组织合作，召开一次专家研讨会，讨论根据《生物多样性公约》开	专家会议	166 500	15 750	36 000	246 623

议程项目	议程项目标题	段落编号	对执行秘书的要求	会议类型	会议费用	工作人员差旅费	个体订约人和咨询人/实施伙伴	共计（包括环境署方案支助费用）
			展特定领域的科技工作的机会，为执行《协定》提供信息，并把研讨会的结果提交科学、技术和工艺咨询附属机构，供其在缔约方大会第十七届会议之前审议；]					
		14 (a)–(c)	14. 请执行秘书在资源允许的情况下： (a) 继续推进能力建设和伙伴关系活动，包括通过有土著人民和地方社区、妇女和青年参与的可持续海洋倡议，支持在海洋和沿海生物多样性和岛屿生物多样性方面执行《框架》，包括其监测框架； (b) 继续与联合国粮食及农业组织、联合国环境规划署、海洋事务和海洋法司、国际海事组织、国际海底管理局、区域海洋公约和行动计划、区域渔业机构、大型海洋生态系统项目和方案、其他相关联合国机构、国际组织和区域倡议开展的进程协作，按照各自的任务授权，加强区域和全球范围的跨部门合作，包括通过可持续海洋倡议与各区域海洋组织和区域渔业机构的全球对话，支持《框架》的执行； [(c) 根据人权法，包括《联合国土著人民权利宣言》，在与海洋和沿海生物多样性有关的各专题上，酌情加强与其他多边环境协定、全球和区域组织、土著人民和地方社区、妇女和青年代表和其他相关利益攸关方的合作、协作或协同增效，支持执行《2030 年可持续发展议程》，实现可持续发展目标。]	能力建设讲习班	507 500	78 750	270 000	967 563
21	外来入侵物种	11 (a)–(c)	11. 请执行秘书在资源允许的情况下开展以下工作： (a) 通过机构间外来入侵物种问题联络小组进一步加强相关组织之间的合作，以期根据各自的任务规定通过以下方式支持落实行动目标 6： (一) 继续评估缔约方特别是发展中国家落实行动目标 6 的现有能力以及科学、技术和工艺需求； (二) 分享小组成员汲取的经验教训，这些经验教训可能有助于根据《公约》开展与外来入侵物种有关的工作； (三) 根据需要制定能力建设活动和指导意见，弥补上述需求评估查明的空白； (四) 促进国际合作，实现在土著人民和地方社区的参与下管理外来入侵物种； (五) 加强与相关行业，例如旅游业和贸易业以及全球生物多样性信息机构所属工作队的合作，改善获取外来入侵物种数据和信息的机会；	其他讲习班	205 200	39 000	108 000	397 986
			(b) 举办不限成员名额在线论坛，促进以下方面的信息和经验交流： (一) 缔约方和利益攸关方为落实行动目标 6 特别是促进国际和区域合作所开展的工作； (二) 可以用来促进共同应对生物入侵以及外来入侵物种的威胁和影响的方法，以及如何将这些单独的方法纳入“同一健康”方法；	能力建设讲习班				
			(c) 向科学、技术和工艺咨询附属机构未来会议报告上述活动的进展情况。	其他讲习班				
				不适用				
22	生物多样性与健康	10 (a)–(f)	[10. 请执行秘书在资源允许的情况下： (a) 完成根据第 14/4 号决定第 13(a)段开展的关于制定生物多样性和健康方面的科学综合指标、标尺和进展衡量工具的工作，同时参考本决定附件一第三节和第 14 段以及附件三提及的信息，并编写一份关于如何利用这些指标、标尺和进展衡量工具监测《全球行动计划》执行情况的说明；	其他讲习班	313 600	67 500	–	430 643
			(b) 与合作伙伴协作，促进能力建设、科技合作和技术转让活动，支持缔约方、土著人民和地方社区以及相关组织、学术界、妇女、儿童、青年和老年人等利益攸关方采纳和执行《全球行动计划》，包括与“同一健康”四方联盟和其他多边环境协定秘书处以及其他方面的成员开展合作，举办区域研讨会，促进对话，确保土著人民、地方社区、妇女和青年的参与；	能力建设讲习班				
			(c) 继续提高各级对生物多样性和健康重要相互关联的认识，包括认识到这些关联对《框架》执行工作的意义，同时也通过其他多边环境协定和政府间机构的相关进程这样做； (d) 增进和加强与国际组织和其他多边环境、健康和人权协定秘书处在生物多样性和健康的相互关联方面的合作； (e) 与世界卫生组织协商，探讨开发一个在线信息平台，整理关于相互关联的生物多样性和健康政策和行动的知识和经验，其中包括案例研究、指标、评估和方法，以促进知识共享和能力建设，从而进一步支持执行《全球行动计划》； (f) 向在缔约方大会第十七届会议之前举行的一次科学、技术和工艺咨询附属机构会议和世界卫生大会第七十九次会议报告这项工作的成果。]	不适用				
24	合成生物学	7 (a)–(f)	7. 请执行秘书，[在资源允许和]避免重复现有计划和战略的前提下，拟订一个专题行动计划，支持合成生物学领域的能力建设和发展、技术获取和转让以及知识共享，同时考虑到以下方面： (a) 查明合成生物学领域中研究、开发、评估和监管方面哪些地方需要进行能力建设；	不适用	–	9 500	54 000	71 755

议程项目	议程项目标题	段落编号	对执行秘书的要求	会议类型	会议费用	工作人员差旅费	个体订约人和咨询人/实施伙伴	共计（包括环境署方案支持费用）
			(b) 确保发展中国家、土著人民和地方社区、妇女和青年平等参与合成生物学研究、开发、评估和监管的战略； (c) 促进根据《生物多样性公约》第 16 条和第 19 条以及《昆明-蒙特利尔全球生物多样性框架》公正公平分享利用合成生物学所产生惠益的提案； (d) 技术转让、知识共享和国际合作机制； (e) 应上文第 6 段要求提交的材料中和合成生物学问题多学科特设技术专家组的成果中查明的缔约方的具体需要； (f) 分析差距，同时考虑到与合成生物学领域有关的其他进程和举措；					
		18 (a)–(e)	18. 请执行秘书在资源允许的情况下： (a) 更新文献综述，以便为[多学科]特设技术专家组的工作提供信息，同时考虑到生态、社会经济、伦理和文化因素； (b) 召集合成生物学问题不限成员名额在线论坛的在线讨论，支持[多学科]特设技术专家组的工作；	不适用	96 500	–	108 000	231 085
			(c) 至少召开一次[多学科]特设技术专家组面对面会议；	专家会议				
			(d) 根据 2010 年 10 月 29 日第 X/40 号决定，支持土著人民和地方社区充分有效地参与《公约》下开展的合成生物学相关工作；	专家会议				
			(e) 支持研究界、妇女和青年参与《公约》下开展的合成生物学相关工作；	专家会议				
25	生物多样性与气候变化	10	10. 又请执行秘书在资源允许、避免重复工作、加强协同作用的前提下，与相关组织和进程，特别是里约各公约联合联络小组、各生物多样性相关公约联络小组、土著人民和地方社区和相关利益攸关方、以及国家生物多样性战略和行动计划加速器伙伴关系、国家自主贡献伙伴关系、国家适应计划全球网络、加强基于自然的解决方案以加速气候转型伙伴关系、基于生态系统的适应之友网络、环境和减少灾害风险伙伴关系等倡议及其成员协作，促进能力建设，特别是发展中国家的能力建设，提高对气候变化对生物多样性影响的认识和理解，包括通过实施基于自然的解决方案和/或基于生态系统的方法，作为对能力建设和发展长期战略框架的补充；	能力建设讲习班	699 500	47 500	–	844 110
		11	11. 还请执行秘书与《联合国气候变化框架公约》、联合国海洋科学促进可持续发展十年、最近通过的《联合国海洋法公约下国家管辖范围以外区域海洋生物多样性的养护和可持续利用协定》秘书处合作，探索以统筹方式处理海洋-气候-生物多样性关系的机会，以期实现《昆明-蒙特利尔全球生物多样性框架》的长期目标；	专家会议	68 300	8 500	–	86 784
		12	12. 请执行秘书在资源允许、避免重复工作的前提下，呼吁缔约方、观察员和其他相关组织提交资料，汇编关于碳和生物多样性信用额和抵消额以及其他基于市场的办法及其对生物多样性的影响的现有信息，提交缔约方大会第十七届会议之前举行的一次科学、技术和工艺咨询附属机构会议；	不适用	–	–	9 000	10 170
		13	13. 又请执行秘书在资源允许、避免重复工作的前提下，为《关于设计和有效实施基于生态系统的适应气候变化和减少灾害风险办法的自愿准则》拟定一份补编，为设计和有效实施基于自然的气候变化缓解解决方案和/或基于生态系统的办法缓解气候变化提供准则，供缔约方大会第十八届会议审议；	专家会议	279 800	28 500	18 000	368 719
27	审查《公约》及其议定书下各进程的功效	一，A，第 9 段	9. 请执行秘书在资源允许的情况下，在会议举行之前，为举办上文第 8 段中所列代表的入门培训课程或培训课程提供便利，以使其熟悉管理多边谈判和促进达成共识方面的议事规则、既定做法和技巧，以便根据联合国的标准和原则，包括通过基于联合国的培训模块，确保符合道德做法和不偏不倚；	能力建设讲习班	159 100	42 500	9 000	237 978
		一，A，第 15 段	15. 请执行秘书酌情在该领域合格的外部专家的协助下，促成与缔约方、主席团成员、合作伙伴和利益攸关方进行磋商，继续拟订进一步提高《公约》之下会议功效的备选方案，并将这些提案提交执行问题附属机构第六次会议审议，以期参考本决定附件二所载材料汇编拟订一项决定草案，供缔约方会议第十七届会议作出决定。	不适用	–	–	27 000	30 510
		二，第 3(a)–(c)段	3. 又请执行秘书与科学、技术和工艺咨询附属机构主席团或缔约方大会协商，酌情采取措施加强程序的适用，包括为此： [(a) 审查提名专家提交的利益披露表所提供信息的准确性；] (b) 在不影响该程序第 4.4 段(b)的情况下，向专家组其他成员以及在专家组任何会议开始时披露某一成员已公布[或其他可靠来源揭露]的重大利益； (c) 在专家组会议报告和任何其他工作成果或产品中公布为管理任何实际或潜在利益冲突而作出的所有披露和所采取行动的摘要；	能力建设讲习班	114 100	–	9 000	139 103
28	缔约方大会多年期工作方案		第十七届会议（2026 年）	不适用	–	–	216 000	244 080

议程项目	议程项目标题	段落编号	对执行秘书的要求	会议类型	会议费用	工作人员差旅费	个体订约人和咨询人/实施伙伴	共计（包括环境署方案支助费用）
		附件， (e)–(j)	(e) 进一步研究与生物多样性主流化有关的工具和指南					
			(f) 生物多样性和生态系统服务政府间科学与政策平台的可交付成果对《公约》工作的影响，包括： (一) 关于生物多样性、水、粮食和健康之间相互关系的专题评估（“关系评估”）； (二) 关于导致生物多样性丧失的根本原因、转型变革的决定因素和实现 2050 年生物多样性愿景的各种选项的专题评估； (三) 关于企业对生物多样性的影响和依赖和以及自然对人类的贡献的方法评估；	不适用	–	–	108 000	122 040
			[(g) 协助执行《框架》的工具和指导： d (一) 涵盖生物多样性的空间规划； (二) 污染和生物多样性； (三) 增强生物多样性的可持续生物多样性活动、产品和服务； (四) 与保护和可持续利用生物多样性有关的公平、性别平等和基于人权的方法；] (h) 公平和可持续的资源使用和消费模式； (i) 生物多样性和可持续生计之间的关系；	不适用	–	–	324 000	366 120
			(j) 审查和更新工作方案，重点是它们与框架的一致性；	不适用	–	–	54 000	61 020
卡塔赫纳议定书 ^b								
7	与财务机制和资源有关的事项	5	5. 请执行秘书进一步编制和传播有关生物安全资金来源的信息，以此向缔约方提供支持。	不适用	–	–	31 500	35 595
8	生物安全信息交换所的运作和活动	9 (a)–(e)	9. 请执行秘书： (a) 继续维护生物安全信息交换所并对其作出必要的改进，包括非正式咨询委员会建议的改进和作为卡塔赫纳议定书缔约方会议的缔约方大会要求的改进，并改进平台各部分的功能，以避免创建新的专题网页； (b) 继续翻译生物安全信息交换所的网页，包括翻译所开发的新功能和新内容，确保可以用联合国的六种正式语文使用该平台； (c) 使用 Bioland 工具开发量身定制的功能性国家生物安全网站，提供给希望建立与生物安全信息交换所链接的国家生物安全网站的缔约方；	不适用	186 400	20 000	432 000	721 392
			(d) 继续编制能力建设材料并提供关于生物安全信息交换所的新功能的培训；	能力建设讲习班				
			(e) 继续与其他生物安全相关数据库和组织合作。	不适用				
11	风险评估和风险管理	15 (a)–(g)	15. 请秘书处资源允许的情况下： (a) 编写一份应上文第 4 段提交的信息的综合报告，供作为卡塔赫纳议定书缔约方会议的缔约方大会第十二次会议审议；	不适用	291 400	60 500	135 000	550 197
			(b) 开展支持风险评估的能力建设和发展活动，特别侧重于对含有人工基因驱动的改性活生物体的风险评估；	能力建设讲习班				
			(c) 制定关于改性活鱼风险评估的补充指导材料的详细大纲供同行评议，为风险评估问题特设技术专家组的工作做准备； (d) 召集风险评估和风险管理不限成员名额在线论坛在线讨论，支持风险评估问题特设技术专家组起草改性活鱼逐案风险评估详细纲要的工作； (e) 汇总缔约方、其他国家政府和相关组织提交的信息，促进风险评估问题特设技术专家组的工作；	不适用				
			(f) 在资源允许的情况下举行两次风险评估问题特设技术专家组会议，其中至少一次应面对面进行；	专家会议				
			[(g) 收集相关信息，支持对自限性昆虫进行风险评估，并将此信息提交生物安全信息交换所。]	不适用				
12	改性活生物体的检测和识别	8 (a)–(d)	8. 请秘书处资源允许的情况下： (a) 继续收集不同语文的出版物和技术资料并将其发布到生物安全信息交换所取样、检测和识别改性活生物体专用门户网站； (b) 编写应第 1 段的要求提交的技术参考资料和出版物汇编，供作为议定书缔约方会议的缔约方大会第十二次会议审议；	不适用	69 000	10 500	–	89 835
			(c) 与相关组织合作，向缔约方提供检测和识别改性活生物体领域的能力建设支持，包括对实验室人员进行传统分析方法和新检测技术的实践培训；	能力建设讲习班				

议程项目	议程项目标题	段落编号	对执行秘书的要求	会议类型	会议费用	工作人员差旅费	个体订约人和咨询人/实施伙伴	共计（包括环境署方案支助费用）
			(d) 提升对生物安全信息交换所采样、检测和识别门户网站的认识[并探讨生物安全信息交换所与相关行业数据库相互连接相互参照的可能性]。	不适用				
13	社会经济考虑因素	4	4. 请执行秘书综合根据上文第 3 段在第五次国家报告中提供的信息，供作为卡塔赫纳生物安全议定书缔约方会议的缔约方大会第十二次会议审议；	不适用	–	–	31 500	35 595
14	《关于赔偿责任和补救的名古屋-吉隆坡补充议定书》	6	6. 邀请缔约方在其第五次国家报告中提供关于财务担保机制的信息以及关于执行《补充议定书》的国家措施的其他信息，并请执行秘书在编写关于《补充议定书》成效的第一次评估和审查文件时利用这些信息；	不适用	–	–	31 500	35 595
名古屋议定书 ^c								
8	能力建设和发展以及提高认识	9 (a)	9. 又决定在资源允许的情况下： (a) 将执行名古屋议定书能力建设问题非正式咨询委员会的任务期限延长至作为议定书缔约方会议的缔约方大会第九次会议；	专家会议	57 200	–		64 636
		10 (a)–(e)	10. 请执行秘书在资源允许的情况下： (a) 向行动计划中确定的目标受众宣传和推广行动计划； (b) 继续促进能力建设和发展活动以及缔约方、土著人民和地方社区、妇女、青年、相关利益攸关方和组织之间的协调与合作，以支持《名古屋议定书》的有效执行；	不适用	213 200	15 000	27 000	288 376
			(c) 支持缔约方、土著人民和地方社区、妇女、青年、相关利益攸关方和组织在全球层面汇编、分享、传播经验教训和良好做法，并通过获取和惠益分享信息交换所提供这些经验教训和良好做法；	能力建设讲习班				
			(d) 提供与行动计划相关的辅助指导材料，包括关于支持执行《名古屋议定书》的能力建设和发展的现有国际资金来源的概述、不同利益攸关方的作用和贡献实例概述、行动计划的成果链等，并酌情审查和更新这些材料； (e) 编写一份行动计划执行进展情况报告，以之作为根据上文第 8 段对《议定书》成效第三次评估和审查的一部分。	不适用				
9	获取和惠益分享信息交换所和信息分享	第 8 (a) 和 (b)段	8. 请执行秘书： (a) 继续按照获取和惠益分享信息交换所的运行模式发展和管理信息交换所，同时考虑到收到的任何反馈意见，特别是来自缔约方以及获取和惠益分享信息交换所非正式咨询委员会的反馈意见，包括考虑到秘书处进一步发展和管理信息交换所的目标和优先事项；	能力建设讲习班	171 550	29 250	216 000	470 984
			(b) 在作为议定书缔约方会议的缔约方大会第六次会议之前的闭会期间举行一次非正式咨询委员会会议和根据需要举行非正式在线讨论，并在第六次会议上报告委员会的工作成果。	专家会议				
10	评估和审查《议定书》的成效	7 (a)–(c)	7. 请执行秘书： (a) 利用本决定附件所列信息来源分析和综合关于《议定书》执行情况的信息，对第 NP-3/1 A 号决定附件二所载指标框架中的各项指标进行衡量，将这些信息提供给名古屋议定书执行能力建设问题非正式咨询委员会、名古屋议定书履约委员会和执行问题附属机构； (b) 在资源允许的情况下委托开展一项范围研究，探讨在《议定书》的有效执行和履约方面遇到挑战的可能原因和根源以及加强执行工作的可能办法，在这方面考虑到发展中国家缔约方的具体挑战，包括与执行手段有关的挑战； (c) 酌情结合对《议定书》成效进行第二次评估和审查的要素将这项研究的主要结论包括在内，作为补充信息来源；	不适用	–	–	45 000	50 850
共计					12 053 550	2 136 500	8 511 500	25 652 752

^a 所有引文均来自 CBD/COP/16/2/Rev.1 号文件，除非另有说明。

^b 所有引文均来自 CBD/CP/MOP/11/2 号文件。

^c 所有引文均来自 CBD/NP/MOP/5/2 号文件。

表 2
决定草案的财务影响，按成果框架开列
(美元)

成果预算编制的成果	成果预算编制的产出	总费用，包括 方案支助费用
成果 1：通过公约及其议定书，国际社会在生物多样性保护、可持续利用以及公正和公平分享利用遗传资源所产生惠益的共同、综合和注重性别平等的方法上日益趋同	(1.1) 通过基于证据的分析/技术工作指导缔约方主要会议的决策过程	5 102 685
	(1.2) 举行与《公约》有关的主要会议，使缔约方能够做出决策	1 140 170
	(1.3) 把生物多样性目标纳入联合国系统和其他国际组织的政策、战略和工作计划	1 722 120
成果 1 小计		7 964 975
成果 2：通过适用全球生物多样性框架，各国执行《公约》及其议定书，改善生物多样性状况的努力得到加强	(2.1) 促进资源调动，支持执行工作	35 595
	(2.2) 各国政府和利益攸关方执行公约及其议定书的机构和技术能力得到加强，缔约方之间的科技合作得到促进，以有效执行《公约》及其议定书	7 092 050
	(2.3) 加强知识管理和信息交流，支持《公约》及其议定书的执行	4 670 855
	(2.4) 动员全球和区域层面伙伴关系，支持缔约方国家层面的执行工作	1 126 384
成果 2 小计		12 924 884
成果 3：保护、可持续利用和分享生物多样性惠益的认识和行动在各级和社会各阶层都得到加强	(3.1) 制定和传播关于保护和持续利用生物多样性以及分享其惠益的明确、令人信服和一致的讯息	127 125
	(3.2) 促进生物多样性，支持秘书处的工作方案和 2020 年后全球生物多样性框架	1 111 751
	(3.3) 为卡塔赫纳议定书、吉隆坡补充议定书、名古屋议定书开展外联和提高认识活动，鼓励批准这些文书	0
成果 3 小计		1 238 876
成果 4：进行监测、审查和评估，促进各级知情规划和决策，从而逐步加强《全球生物多样性框架》、《公约》及其议定书的执行	(4.1) 推动加强国家规划和报告	116 786
	(4.2) 推动对公约执行情况举行逐缔约方审查，传播结果，以提高能力和指导决策	1 120 395
	(4.3) 评估执行情况，提交结果供决策参考(《公约》和各项议定书)	710 996
	(4.4) 监测生物多样性状况，提交结果，指导决策	1 575 842
成果 4 小计		3 524 018
共计		25 652 752

表 3
所需工作人员资源

专题领域	GS	P-2	P-3	P-4	P-5	员额总数	2025–2026 年费用总额 (美元)
遗传资源的数字序列信息	2	1	1	1	—	5	1 185 000
规划、监测、报告和审查机制	1	1	1	1	—	4	1 069 500
资源调动和财务机制	—	—	1	—	—	1	318 000
能力建设和发展、科技合作、信息交换所机制和知识管理	1	—	1	—	1	3	855 000
与国际组织和在其他公约下设立机构的合作	—	—	1	—	—	1	318 000
第 8(j) 条和相关条款的执行	—	—	—	1	—	1	375 000
传播、教育和公众意识	—	—	1	—	—	1	318 000
在各部门内和跨部门将生物多样性纳入主流	—	—	—	1	—	1	375 000
可持续野生生物管理	—	—	1	—	—	1	318 000
外来入侵物种	1	—	—	—	—	1	115 500
生物多样性与健康	—	—	1	—	—	1	318 000
合成生物学	—	1	—	—	—	1	261 000
缔约方大会多年期工作方案	—	—	4	—	—	4	1 272 000
小计	5	3	12	4	1	25	7 098 000
方案支助费用 (13%)							922 740
共计							8 020 740

缩写：GS：一般事务职类；P：专业职类。